



Justice Facility
A Bilateral Co-
operation between the
Governments of Timor-
Leste and Australia



PROGRAMA MONITORIZASAUN SISTEMA JUDISIÁL

JSMP: Servisu atu garante justisa ba ema hotu...!

Rua setubal Colmera Dili, Timor Leste
Po Box 275, Telefone: 3323883, info@jsmp.minihub.org
Website: www.jsmp.tl
Face book: www.facebook.com/timorleste.jsmp
Twitter: @JSMPtl



Tribunál Distritál Díli kondena arguidu krime omisídiu agravadu tinan 18 prizaun

Iha 21 Agostu 2013, Tribunál Distritál Díli lee akordaun hodi kondena arguidu JR ho pena tinan 18 kadeia no selu indemnizaun sivíl hamutuk \$ 20.000,00 tanba komete krime omisídiu agravadu hasoru nia matebian Marcelina Pereira. Kazu ne'e akontese iha 12 Jullu 2012, iha Apartementu Malinamuk Paradiço, Comoro, Sub-Distritu Dom-Aleixo, Distritu Dili.

“JSMP louva ba desizaun Tribunál ne’ebé kondena tinan 18 ba autór ba kazu omisídiu agravadu tanba krime ho natureza violénsia doméstika dala barak akontese iha Timor Leste”, dehan Luis de Oliveira Sampaio, Diretor Executivo JSMP.

Tribunál konklui nia akordaun bazeia ba depoimentus husi testemuña sira ne’ebé akompanha vítima ba iha Apartementu Malinamuk no arguidu rasik mak ba hasoru vítima no lori nia ba iha arguidu ninia kuartu. Depois iha loran ida tuir mai sira rona katak vítima mate iha haris fatin, iha arguidu nia kuartu laran. Tanba ne'e, tribunál konklui katak faktus husi Ministériu Públiku hotu-hotu provadu.

Arguidu nia hahalok prienxe elementus krime omisídiu agravadu tuir artigu 139 Kodígu Penál konjugadu ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstica.

Tribunál dehan katak sirkunstánsia agravadu mak arguidu komete krime hasoru nia

namorada rasik. Tuir Lei Kontra Violénsia Doméstika defini katak violénsia doméstika ne'e mós inklui krime kontra ema ida mak iha relasaun intimu ho ema ida seluk. Sirkunstánsia agravadu seluk mak hanesan antes ne'e arguidu mós involve krime robu iha Australia no hetan pena suspensaun tinan rua.

Bazeia ba faktus hirak ne'e mak tribunál konklui katak arguidu kumpri pena tinan 18 iha prizaun no selu indemnizasaun \$ 20,000.00 ba vítima nia família. Indemnizasaun ne'e hanesan kompenzasaun ba familia vítima tanba durante ne'e vítima mak sustenta nia família wainhira nia sei moris.

Juis ne'ebé representa tribunál koletivu iha prosesu lee akordaun ne'e mak Dr. Jose Maria de Araujo, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Ambrosio Rangel Freitas (estajiadu) no hetan defeza husi Dr. George da Silva Barbosa no Dr. Jon Tippett QC (advogadu privadu internasional husi Brasil no Australia).***



JSMP realiza semináriu iha Eskola Sekundáriu Pública N0. 1 Suai, Distritu Covalima

Iha 22 Agostu 2013 JSMP liu husi Unidade Justisa ba Feto (WJU) halo semináriu ba estudante ensinu sekundáriu feto iha Eskola Sekundáriu Pública Nú.1 Suai, Distritu Covalima. Semináriu ne'e ho objetivu atu enkoraja estudante feto hodi hili fakuldade de direitu bainhira akaba sira nia estudu iha nível sekundáriu.

Estudante feto hamutuk na'in 23 mak partisipa iha semináriu ne'e no aprende kona-ba knár autór tribunál sira hanesan juíz, prokuradór, defensór no advogadu.

Aleinde ne'e aprende mós konabá Lei Kontra Violénsia Doméstika no Kódigu Penál.

"JSMP espera katak liu husi programa semináriu ne'e bele atrái interesse estudante feto hodi hili fakuldade direitu nune'e bele atinji persentajen feto no garante igualdade jéneru iha seitór justisa" dehan Diretor Ezekutivu JSMP, Luis de Oliveira Sampaio.

Partisipante sira haktuir katak semináriu ne'e importante tebes tanbá aleinde esplika kona-ba knár autór tribunál, iha parte seluk koalia kona-bá sira nia direitu ne'ebé regula iha lei. Reprezentante estudante feto sira ne'ebé partisipa iha semináriu ne'e dehan katak sira sei nafatin presiza JSMP nia prezensa iha futuru hodi bele hakle'an liután sira nia koñesimentu

ihá asuntu lei no direitus umanus.

JSMP hein katak ho atividade hirak ne'e, bele kontinua hametin di'a liu kualidade feto iha dezenvolvimentu seitór justisa iha tempu agora no ba futuru.

Programa semináriu ne'e realiza ho apoiu finanseiru husi **The Royal Norwegian Embassy** iha Jakarta, Indonézia.***



Tribunál Distritál

ofensa ba integridade fízika simples ho natureza seksuál, kazu 2 tan kona-ba violasaun seksuál agravadu, kazu 2 seluk kona-ba abuzu seksuál ba menór, kazu 1 kona-ba koasaun seksuál, kazu 1 seluk kona-ba tentativa violasaun seksuál no kazu 1 kona-ba maus tratus ba kónjuje.

Kazu sira ne'e maioria konklui ho pena prizaun maibe suspendidu, esepetu ba kazu inestru 2 mak hetan kondenaun iha prizaun durante tinan 16 no 18. Kazu balun konklui ho pena multa no admoestasaun. Mesmu nune'e, iha kazu abuzu seksuál 2 hasoru minoridade ne'ebé absolvídu tanba la iha evidencia suficiente.

JSMP konkorda katak tribunál so bele kondena ema ruma ba prizaun kuandu iha elementu prova ne'ebé adekuadu. Maske nune'e, JSMP mos enkoraza tribunál sira atu halo tratamentu no aprosimasaun ba kazu sira ne'ebé involve labarik iha maneira ne'ebé sensivel, confortavel no seguru liu ba labarik sira tuir sira nia idade no kapasidade atu integra no intende prosesu sira ne'e.

JSMP rejista kazu abuzu sexual ba menór-ne'ebé julga ho Númeru Prosesu: 178//2012/TDDIL iha Tribunál Distritál Díli, hatudu impresaun katak tribunál la-dun ho kuidadu utiliza mekanismu atu hetan evidencia ba kazu ne'e. Iha kazu ne'e tribunál utiliza tekniku "akareasaun" atu konfronta lezada ne'ebé menór ho arguidu ne'ebé nu'udar lezada nia aman rasik. JSMP hanoin katak tekniku

Informasaun adisionál

Iha fulan Julu 2013, Unidade Justisa ba Feto (*Women Justice Unit*) kontinua monitoriza kazu violénsia bázeia ba jéneru iha jurisdisaun tribunál distritál tolu, hanesan Tribunál Distritál Díli, Baucau no Suai.

Iha edisaun ne'e, sei sumáriza julgamento kazu hamutuk 22. Husi kazu hirak ne'e, kazu 8 mak partensia ba Tribunál Distritál Díli, kazu 6 husi Tribunál Distritál Suai no kazu 8 seluk husi Tribunál Distritál Baucau.

Husi kazu 22 ne'e, kazu 13 mak nu'udar kríme violénsia doméstica, kazu 2 kona-ba violasaun seksuál, kazu 1 kona-ba koasaun seksuál, kazu 1 seluk kona-ba tentativa violasaun seksuál no kazu 1 kona-ba maus tratus ba kónjuje.

no mekanizmu ne'e la seguru no konfortavel ba labarik sira atu sente livre no ses husi presaun hodi koalia iha tribunál. Atu hetan informasaun kompletu kona-ba sumariu ne'e favor vizita JSMP nia website iha: www.jsmp.tl ka facebook JSMP: www.facebook.com/timorleste.jsmp. Sumariu ne'e publika iha sesaun públikasaun JSMP edisaun Jullu 2013.***

Eventu sira tuir mai

- JSMP hamutuk ho membru ANTI no familia vítima sei realiza “Diskusaun Públiku” relasiona ho **Loron Internasional ba ema ikon forsadamente** ne’ebé sei hala’o iha 28 Agostu 2013. Fatin Salaun Asosiasaun HAK, Farol Díli;
- Iha inisiu Setembru 2013, JSMP sei realiza treinamentu ba Lider Komunitária iha Distritu Oecusse kona-ba demokratizasaun no prosesu halo lei.